फ़ैक्स संदेश संख्या 7433 /भा कृ अ.व. मुख्य दिनाँक ते संख्या ०5



## INDIAN COUNCIL OF AGRICULTURAL RESEARCH KRISHI BHAWAN: NEW DELHI

F. No. GAC-21-41/2015-CDN

Dated the 24th November, 2015

### **CIRCUALR**

In order to commemorate the 125<sup>th</sup> Birth Anniversary of Dr. B. R. Ambedkar, the Government of India has decided to celebrate 'Constitution Day' on 26<sup>th</sup> November, 2015. It has also been decided that 'Preamble' to the Constitution will be read out in all Government offices throughout the country on the 'Constitution Day' i.e. 26<sup>th</sup> November, 2015. The D.O. Letter of Secretary, Ministry of Social Justice and Empowerment, Govt. of India is uploaded on the ICAR web-site <a href="https://www.icar.org.in">www.icar.org.in</a> for information and compliance.

(V.D. Naniwadekar) hufts

Deputy Secretary(GAC)

## **DISTRIBUTION:-**

- 1. All Directors/Project Directors of all ICAR Institutes/National Research Centres/Project Coordinators/Coordinated Research Projects/Zonal Project Coordinators/Bureaux for taking necessary action.
- 2/ Sr.PPS to DG, ICAR/PPS to FA (DARE)/PPS to Secretary, ICAR.
- 3. Shri Hans Raj, ISO, (DKMA) KAB-I for uploading in the ICAR web-site.
- 4. All Officers/Sections at ICAR Krishi Bhawan/KAB I & II/NASC
- 5. Secy. (Staff Side), CJSC, NRC on Meat, Chengicherla, Hyderabad -500039
- 6. Secy. (Staff Side), HISC, ICAR, Krishi Bhawan, New Delhi-110 001
- 7. Guard file/Spare copies

# अनीता अग्निहोत्री, आई.ए.एस. ANITA AGNIHOTRI, i.a.s.

· 23382683 23389184

Fax

E-mail : secywel@nic.in

Website: http://www.socialjustice.nic.fil<sup>ম্ব</sup> কৰিব (কাল্) দুৰ্ভ লাভিব (কাল্ড ডার্ম্ম)

ÄS(D) & కల్పా (D)(సి)

**SECRETARY** 

Government of India Ministry of Social Justice and Empowerment

भारत सरकार सामाजिक न्याय और अधिकारिता मंत्रालय

• सामाजिक न्याय और अंधिकारिता विभाग

शास्त्री भवन, नई दिल्ली-110 001

AS(D) & Section of Ministry of Social Justice and Empowerment ছিলান/চল্লে প্রাণ্ডি প্রাণ্ডি

D.O. No. 19022/11/2015-SCD-VI

Dear Dr. Ayyappan,

November 19, 2015

You would be aware that the country is celebrating 125th Birth Anniversary of Dr. B.R. Ambedkar. The drafting Committee led by Dr. B.R. Ambedkar did yeoman service to the nation in presenting the Constitution which was adopted on 26th November, 1949. Accordingly, the Government of India has decided to celebrate 'Constitution Day' on 26' November, 2015. The notification is annexed.

- It has been decided that 'Preamble' to the Constitution will be read 2. out in all Government offices throughout the country on the 'Constitution Day' i.e. 26th November, 2015. Besides the reading out of the 'Preamble', you may decide on appropriate activities to celebrate the Day. Your Attached, Subordinate and Autonomous Bodies may also celebrate the Day.
- A line in confirmation, indicating the activities to be undertaken will be highly appreciated.

Warm regards,

Dr. S. Ayyappan, Secretary,

Department of Agriculture Research & Education,

Krishi Bhawan

New Delhi 110001.

Encl: as above

Yours sincerely,

(Anita Agnihotri)

(D)

र्जिस्ट्री सं० डी० एल०-33004/99

REGD. NO. D. L.-33004/99



असाधारण

#### EXTRAORDINARY

भाग 1-खण्ड १

PART I—Section I प्राधिकार से प्रकाशित

#### PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 309]

नई दिल्ली, वृहस्पतिबार, नवम्बर 19, 2015/कार्तिक 28, 1937

No. 309)

NEW DELHI, THURSDAY, NOVEMBER 19, 2015/KARTIKA 28, 1937

### सामाजिक न्याय और अधिकारिता मंत्रालय

(सामाजिक न्याय और अधिकारिता विभाग)

#### विध्यनग

नई दिल्ली, 19 नवम्बर, 2015

फा. सं.19022/11/2015-VI (E): जबिक भारत के लोगों ने, भारत के समस्त नागरिकों को न्याय, स्वतंत्रता, समता प्राप्त कराने के लिए तथा उन सब में बंधुता को बढ़ाने के लिए दृढ़ संकल्प होकर 26 नवम्बर, 1949 को संविधान सभा में इसे अंगीकृत, अधिनियमित और आत्मार्पित किया;

और जबिक, डॉ. बी.आर. अम्बेडकर की अध्यक्षता में संविधान सभा की प्रारूपण समिति ने भारत के संविधान का प्रारूप तैयार करने में अपनी अमूल्य सेवाएं प्रदान की तथा राष्ट्र आधुनिक भारत के निर्माण में डॉ. बी.आर. अम्बेडकर के योगदान का सम्मान करते हुए उनकी 125वीं वर्षगांठ मना रहा है;

अत: अब नागरिकों में संवैधानिक मूल्यों को बढ़ावा देने के लिए भारत सरकार ने प्रति वर्ष 26 नवम्बर को "संविधान दिवस" के रूप में मनाने का निर्णय लिया गया है।

बी. एल. मीना, मंयुक्त मचिव

4845 GI/2015

## 3

#### MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE AND EMPOWERMENT

(Department of Social Justice and Empowerment)

#### **NOTIFICATION**

New Delhi, the 19th November. 2015

F. No. 19022/11/2015-VI (E).— Whereas the people of India, having solemnly resolved to secure to all its citizens Justice, Liberty, Equality and to promote Fraternity among all, adopted, enacted and gave to themselves the Constitution of India in the Constituent Assembly on the 26th day of November, 1949;

And whereas the Drafting Committee of the Constituent Assembly, under the Chairmanship of Dr. B.R. Ambedkar, provided its invaluable services in drafting the Constitution of India and the nation is celebrating the One Hundred and Twenty-fifth Birth Anniversary of Dr. B.R. Ambedkar in recognition of his contribution to building modern India;

Now, therefore, the Government of India has decided to celebrate the 26th day of the November of every year as the "CONSTITUTION DAY" to promote constitutional values among citizens.

B.L. MEENA, Jt. Secy.

# THE CONSTITUTION OF INDIA PREAMBLE

WE, THE PEOPLE OF INDIA, having solemnly resolved to constitute India into a SOVEREIGN SOCIALIST SECULAR DEMOCRATIC REPUBLIC and to secure to all its citizens:

JUSTICE, social, economic and political:

LIBERTY of thought, expression, belief, faith and worship;

**EQUALITY** of status and of opportunity;

and to promote among them all

FRATERNITY assuring the dignity of the individual and the unity and integrity of the Nation:

IN OUR CONSTITUENT ASSEMBLY this twenty-sixth day of November, 1949, do HEREBY ADOPT, ENACT AND GIVE TO OURSELVES THIS CONSTITUTION.

# भारत का संविधान

# उद्देशिका

हम, भारत के लाग, भारत को एक संपूर्ण प्रभुत्व-संपन्न समाजवादी पंथनिरपेक्ष लोकतंत्रात्मक गणराज्य बनाने के लिए तथा उसके समस्त नागरिकों कोः

> समाजिक, आर्थिक और राजनैतिक न्याय, विचार, अमिव्यक्ति, विश्वास, धर्म और उपासना की स्वतंत्रता. पतिष्ठा और अवसर की समता

पाप्त कराने के लिए.

तथा उन सब में

व्यक्ति की गरिमा और राष्ट्र की एकता और अखंडता सुनिश्चित करने वाली बंधता

बढ़ाने के लिए

दृढ़संकल्प होकर अपनी इस संविधान समा में आज तारीख 26 नवम्बर, 1949 को एतद्द्वारा इस संविधान को अंगीकृत, अधिनियमित और आत्मार्पित करते है।